

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 02 /2021/HSST

Ngày 05 - 01- 2021.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI.**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Ông **Hoàng Văn Thành.**

*Các Hội thẩm nhân dân:* **Bà Nguyễn Thị Thúy.**  
**Bà Công Thị Minh Lợi.**

- Thư ký phiên toà: Bà **Nguyễn Tiệp Anh**, Thư ký Toà án nhân dân thành phố Hà Nội.

**- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên toà:** Ông **Trần Đức Duy**, Kiểm sát viên.

Ngày 05 /01/2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 452/2020/TLST-HS ngày 18 tháng 11 năm 2020 theo Quyết Đ đưa vụ án ra xét xử số: 503/2020/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 12 năm 2020 đối với Bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Đình Đ**, sinh năm 19XX; Giới tính: Nam.

Nơi ĐKKHKT và nơi ở: Tổ dân phố Vân Trì II, phường Minh Kh, quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Lái xe; Con ông: Nguyễn Đình và con bà: Lưu Thị M; Vợ: Bùi Thị Thu Huyền; Con: Có 02 con: Con lớn sinh năm 2017, con nhỏ sinh năm 2018. Tiền sự: Chưa; Tiền án: Ngày 25/4/2019, bị Toà án nhân dân quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội xử phạt 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 tháng về tội Đánh bạc.

Hiện Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú.

**Bị hại:**

1. Anh **Marck Barry Lockett**, sinh ngày 21/07/1981, Số hộ chiếu AO1831130; Quốc tịch: Nam Phi (Đã chết). Tạm trú tại: Số nhà 727, phố Bạch Đằng, phường Chương Dương, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội.

**Đại diện** theo pháp luật: Bà Debra Archibald Elizabeth, số hộ chiếu 511976398, cấp ngày 18/09/2012, tại IPS. **Địa chỉ:** Tại phòng 601, nhà số 76,124/22 Âu Cơ, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội, Việt Nam.

2.Chị **Carly Anne Smith**, sinh ngày 25/12/1984, số hộ chiếu A01468787; Quốc tịch: Nam Phi (Đã chết). Tạm trú tại: Số nhà 727, phố Bạch Đằng, phường Chương Dương, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội.

**Đại diện** theo pháp luật: Ông **Chris Smith**, số hộ chiếu M00158242, cấp ngày 01/09/2015. Quốc tịch: Nam Phi. Địa chỉ: Tại 68 Childrens way, Beegvliet, Cape Town, Nam Phi 7945 ( Anh trai của bị hại Carly Anne Smith).

**Điều uỷ quyền cho:**

Anh **Phạm Văn Phát**, sinh năm 1972.

Nơi ĐKNKTT: Tổ 3, khu 4A, phường Hồng Hải, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh. Nơi ở: C 12B-06-Mulberry, phường Mỗ Lao, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội. Các văn Bản uỷ quyền ngày 04/07/2019; 26/07/2019 ( Xin vắng mặt).

**Bị đơn dân sự:**

Công ty **Trung Kiên**:

Địa chỉ: Số nhà 6B, ngách 40/30/11, ngõ 40, phố Tạ Quang Bửu, phường Bách Khoa, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội.

**Đại diện** theo pháp luật: Bà **Nguyễn Thị Vân**, sinh năm 1970 - Giám đốc (Xin vắng mặt).

**Người làm chứng:**

Anh **Nguyễn Đình Kiên**, sinh năm 1983.

Nơi ĐKHKT và nơi ở: Tổ dân phố Vân Trì II, phường Minh Khai, quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

**Nguyễn Đình Đ** là nhân viên lái xe cầu của Công ty Cổ phần vận tải du lịch Trung Kiên (Công ty Trung Kiên), có địa chỉ tại số nhà 6B, ngách 40/30/11, ngõ 40, phố Tạ Quang Bửu, phường Bách Khoa, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội. Công ty Trung Kiên do bà **Nguyễn Thị Vân**, sinh năm 1970- Giám đốc). Ngày 24/4/2019, Công ty Trung Kiên ký hợp đồng kinh tế số: 2404/HĐKT/TK/HTE với Công ty Cổ phần thiết bị điện tử - điện tử Huyndai Thành Công Global do anh **Bùi Văn Thuật** (Sinh năm 1974; Trú tại: Số nhà 33/298, phố Ngọc Lâm, phường Ngọc Lâm, quận Long Biên, thành phố Hà Nội) làm Giám đốc, đề nâng hạ, bốc dỡ thiết bị tại công trường toà nhà Aqua central ở số 44, đường Yên Phụ, phường Trúc Bạch, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội. Sau khi ký kết hợp đồng, bà Vân đã phân công cho anh Nguyễn Đình Kiên là người được giao nhiệm vụ phụ trách các xe nâng của

Công ty thực hiện hợp đồng. Sau đó, anh Kiên đã phân công cho bị cáo Nguyễn Đình Đ điều khiển xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175 chuyển hàng là các thiết bị từ khu vực hàng đang để ở vỉa hè vào bãi tập kết của công trường. Còn anh Kiên làm quản lý xếp hàng ở dưới tầng hầm B của toà nhà trong công trường.

Khoảng 0 giờ 30 phút ngày 28/4/2019, bị cáo Nguyễn Đình Đ điều khiển xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175 nâng hạ thiết bị bãi đỗ xe tự động từ trên xe tải xuống vị trí tập kết của công trình tại công trường toà nhà Aqua central ở số 44, đường Yên Phụ, phường Trúc Bạch, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội. Khi bị cáo Đ nâng được 07 kiện hàng nhỏ vào vị trí tập kết, còn 02 kiện hàng to, bị cáo Đ đã hạ được từ xe tải xuống lòng đường Yên Phụ để chuyển vào khu vực tập kết. Do kiện hàng dài khoảng **04m, rộng 02m và cao 01m** nên để nâng được kiện hàng lên thì xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175 do bị cáo Đ điều khiển phải đỗ lấn chiếm 2/3 lòng đường Yên Phụ, đầu xe nâng hướng chệch chéo bên phải đường Yên Phụ theo hướng đường Thanh Niên đi cầu Long Biên, đuôi xe nâng chệch chéo bên trái đường. Quá trình đỗ xe để chuyển hàng, bị cáo Đ không đặt biển cảnh báo hạn chế tốc độ, không sử dụng đèn, còi cảnh báo nguy hiểm theo qui Đ mà chỉ cử ông Lưu Xuân Nhuận (Sinh năm 1968; Trú tại: Thôn Tân Ninh, xã Tự Mai, huyện Yên Dũng, tỉnh Bắc Giang) là phụ xe đứng cách xe nâng khoảng 10 m, cầm cây que tre đầu buộc túi nilông để phân luồng cho các xe qua lại. Khi bị cáo Đ điều khiển 02 càng của xe nâng ở phía dưới kiện hàng và đẩy được 01 phần kiện hàng vào bãi tập kết thì cùng lúc này, có anh Marck Barry Lockett (Sinh năm 1981, quốc tịch Nam Phi, tạm trú tại: Số nhà 727, phố Bạch Đằng, phường Chương Dương, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội) điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 59F1-074.92 phía sau chở chị Carly Anne Smith (Sinh 1984, quốc tịch Nam Phi, tạm trú cùng địa chỉ với anh Marck Barry Lockett) đi trên đường Yên Phụ, chiều từ Yên Phụ đi phố Trần Nhật Duật. Khi xe máy do anh Marck Barry Lockett điều khiển đi đến đoạn đường do bị cáo Đ đang điều khiển xe nâng thi công, anh Marck Barry Lockett không nhìn thấy càng xe nâng và do đi với **vận tốc cao** nên phần ngực của anh Marck Barry Lockett đã va chạm vào đầu càng xe nâng bên phải, gây tai nạn làm anh Marck Barry Lockett và chị Carly Anne Smith ngã văng ra đường. Bị cáo Đ thấy tai nạn xảy ra nên hoảng sợ, bỏ lại phương tiện xe nâng và bỏ đi ra đường Cửa Bắc, phường Trúc Bạch, quận Ba Đình ngòai. Một lúc sau, bị cáo Đ quay về nơi xảy ra vụ tai nạn để làm việc với Cơ quan Công an.

Hậu quả: Anh **Marck Barry Lockett** tử vong tại hiện trường; Chị **Carly Anne Smith** bị thương nặng, được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Việt Đức đến 07h40 phút cùng ngày thì tử vong.

Sau khi tiếp nhận nguồn tin, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Hà Nội đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, trưng cầu giám Đ pháp y tử thi các nạn

nhân là anh Marck Barry Lockett và chị Carly Anne Smith; Khám nghiệm dấu vết trên các phương tiện liên quan. Kết quả như sau:

**Tại biên bản khám** nghiệm hiện trường hồi 05 giờ ngày 28/4/2019, thể hiện:

“... Nơi xảy ra tai nạn trên đường Yên Phụ chiều đường Thanh Niên đi cầu Long Biên. Đường Yên Phụ tổ chức giao thông hai chiều đi riêng biệt, giữa có 01 phần đường dành riêng cho xe buýt cũng là nơi phân Đ 02 chiều xe đi. Chiều đường Thanh Niên đi từ cầu Long Biên đoạn tại khu vực hiện trường là đoạn đường thẳng được trải nhựa phẳng khô ráo rộng 10,6m, được chia làm 02 làn đường phân Đ nhau bởi vạch sơn đứt quãng, làn bên trái rộng 1,7m.

Lấy cột đèn NX2/8 trồng trên giải phân cách giữa đường làm điểm mốc. Lấy mép đường chuẩn được xác Đ là mép phải đường Yên Phụ theo chiều đường Thanh Niên đi cầu Long Biên.

Theo chiều từ đường Thanh Niên đi cầu Long Biên các dấu vết, phương tiện để lại trên hiện trường như sau:

Xe ô tô chuyên dụng biển kiểm soát 29 LA-2175 đỗ trên mặt đường, đầu xe chệch chéo vào mép đường chuẩn, đuôi xe chệch chéo vào dải phân cách cô Đ giữa đường. Đo từ tâm hình chiếu tâm đầu trục bánh trước và bánh sau bên phải xe vào mép đường chuẩn lần lượt được 3,85m và 5,1m. Đo từ hình chiếu tâm đầu trục bánh sau bên trái xe dọc đường về phía cầu Long Biên đến ngang vị trí điểm mốc chuẩn được 2,4m.

Nạn nhân nam giới nằm trên mặt đường tư thế ngửa đầu hướng cầu Long Biên, chân hướng đường Thanh Niên, đo từ điểm giữa 2 chân nạn nhân vào mép đường chuẩn được 2,5m, đo từ đỉnh đầu nạn nhân vào mép đường chuẩn được 3m. Đo từ điểm giữa 2 chân nạn nhân dọc đường về phía đường Thanh Niên đến ngang vị trí hình chiếu tâm đầu trục bánh trước bên trái xe được 3,1m.

Vết máu nằm trên mặt đường còn tươi là vết máu chảy xuất phát từ ngoài đường vào mép đường chuẩn và là máu của nạn nhân nam giới, vết có kích thước (2,46x0,12) m, điểm cuối trùng với mép đường chuẩn, điểm đầu cách mép đường chuẩn 2,46m. Điểm đầu vết đo dọc đường về phía đường Thanh Niên đến ngang vị trí đỉnh đầu nạn nhân được 0,05m.

Vết máu nằm trên mặt đường có chỗ còn tươi và chỗ hơi khô có diện (2,45x1,4)m, chỗ còn tươi dạng vết đọng và cuối vết, còn vết hơi khô có dạng bắn tia và có chiều từ đường Thanh Niên đi cầu Long Biên. Đo từ tâm vết vào mép đường chuẩn được 0,9m, đo từ tâm vết dọc đường về phía đường Thanh Niên đến ngang vị trí tâm vùng nhựa vỡ, đồ vật rơi được 3,5m.

Vùng nhựa vỡ, đồ vật rơi trên mặt đường có kích thước đo từ tâm vùng này vào mép đường chuẩn được 1,75m, đo từ tâm máy dọc đường về phía đường Thanh Niên đến ngang vị trí đỉnh đầu nạn nhân được 1,1m.

Trên mép vỉa hè bên phải đường theo chiều đường Thanh Niên đi cầu Long Biên có vết mài cao su đen, vết có chiều từ đường Thanh Niên đi cầu Long Biên, có kích thước (2,35x0,02)m, điểm thấp nhất cách mặt đường 0,2m, điểm cao nhất cách mặt đường 0,25m. Đo từ điểm đầu dấu vết dọc đường về phía đường Thanh Niên đến ngang vị trí tâm vết máu được 9,6m

Trên mặt vỉa hè bên phải đường theo chiều đường Thanh Niên đi cầu Long Biên có vết cà xước bê tông, có kích thước (9,2x0,005)m, điểm gần nhất cách mặt đường cách mép đường chuẩn 0,08m, điểm xa nhất cách mép đường chuẩn 0,52m. Đo từ điểm đầu dấu vết phía Thanh Niên đến ngang vị trí điểm cuối vết được 0,5m. Trên thân cây xà cừ trồng trên vỉa hè đường theo chiều từ đường Thanh Niên đi cầu Long Biên, đo từ thân cây ra mép đường chuẩn được 1m, mặt hướng đường Thanh Niên có vết va chạm làm xước vỏ cây còn mới có kích thước (0,9 x 0,3)m. Xe mô tô biển kiểm soát 59F1-074.92 đỗ ngang đường, đầu xe hướng dải phân cách giữa đường, đuôi xe hướng mép đường chuẩn. Đo từ hình chiếu trục bánh trước và bánh sau xe vào mép đường chuẩn lần lượt được 1,65m và 0,7m. Đo từ hình chiếu trục bánh trước đến đầu cuối vết được 2,8m. Đo từ tâm cây đến điểm cuối vết được 3,9m. Ngoài ra trên hiện trường còn có vết cà đường, kích thước (1,78x0,74)m, đầu gần nhất cách mép đường chuẩn 3,35m và kiện hàng nằm một phần chĩa ra đường 1,75m và phần còn lại nằm trong lối đi của tòa nhà số 44 Yên Phụ”...

**Vật chứng thu giữ:**

Quá trình khám nghiệm hiện trường, Cơ quan điều tra đã thu giữ vật chứng là các phương tiện liên quan đến vụ tai nạn gồm: 01 xe mô tô hiệu Honda biển kiểm soát 59F1-074.92 và 01 xe máy chuyên dùng xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175.

**Tại bản** kết luận giám Đ pháp y tử thi số: 351/GĐTT-TTPY ngày 26/5/2019 của Trung tâm pháp y Hà Nội đối với nạn nhân Marck Barry Lockett, xác Đ:

“... Vùng đầu bị va đập vào vật tày với lực tác động mạnh gây: Tụ máu dưới màng cứng bán cầu đại não trái; Tụ máu quanh tiểu não, cầu não, hành não; Đập cầu não, đập hành não; Đập não, đập tiểu não, mất liên tục cấu trúc mô học của não, tiểu não; Chảy máu lan tỏa màng mềm.

Vùng ngực bị va đập vào vật tày và vật tày có cạnh với lực tác động rất mạnh gây: Gãy sập 1/3 trên thân xương ức, gãy phức tạp xương ức; Gãy cung trước, cung bên xương sườn II, III, IV, V, VI, VII, VIII bên trái và I, II bên phải; Tụ máu thành bánh máu tụ lớn dưới thân xương ức, hố ngực 2 bên và trung thất; Đứt khí quản, đứt quai động mạch chủ; Đập tim; Đập phổi, chảy máu nhu mô phổi. Gan thoái hóa mỡ mức độ nhẹ.

Mẫu máu thu được của nạn nhân Marck Barry Lockett giám Đ có Ethanol, nồng độ 132,03mg/100ml máu.

Mẫu máu thu được của nạn nhân Marck Barry Lockett gửi giám Đ dương tính

với THC-COOH.

Nguyên nhân chết: Nạn nhân Marck Barry Lockett, sinh năm 1981, quốc tịch Nam Phi tử vong do đa chấn thương, chấn thương ngực rất nặng trên nạn nhân có Ethanol, nồng độ 132,03mg/100ml máu và dương tính với THC-COOH trong mẫu máu gửi xét nghiệm”.

**Tại Bản** kết luận giám Đ pháp y tử thi số: 352/GĐTT-TTPY ngày 26/5/2019 của Trung tâm pháp y Hà Nội đối với nạn nhân Carly Anne Smith, xác Đ:

“... Vùng trán và vùng cằm bị va đập vào vật tày với lực tác động mạnh gây: Chảy máu lan tỏa màng mềm bán cầu đại não hai bên; Vỡ rạn xương thái dương trái; Vỡ rạn cánh xương bướm hai bên; Vỡ rạn xương đá phải; Vỡ rạn xương cằm phải và cằm trái; Tụ máu trong não thất; Dập não; Dập tiểu não, tụ máu trong tiểu não; Mất liên tục cấu trúc mô học của não, tiểu não; Vỡ đốt C4, C5; Dập phổi, chảy máu nhu mô phổi; Dập nhẹ tim; Biến dạng cổ tay trái.

Mẫu máu thu được của nạn nhân Carly Anne Smith giám Đ có Ethanol, nồng độ 174,36mg/100ml máu.

Mẫu máu thu được của nạn nhân Carly Anne Smith gửi giám Đ dương tính với THC-COOH.

Nguyên nhân chết: Nạn nhân Carly Anne Smith, sinh năm 1984, quốc tịch Nam Phi tử vong do đa chấn thương, chấn thương sọ não rất nặng trên nạn nhân có Ethanol, nồng độ 174,36mg/100ml máu và dương tính với THC-COOH trong mẫu máu gửi xét nghiệm”.

**Tại Biên bản** khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Hà Nội thực hiện hồi 14 giờ ngày 03/5/2019, thể hiện:

“... Xe chuyên dùng biển kiểm soát 29 LA-2175, nhãn hiệu Mitsubishi, màu sơn vàng:

Tại mặt ngoài cạnh bên phải của thanh nâng bên phải trước xe có dấu vết mài xước kim loại, một số chỗ còn bám dính chất nghi dạng lông tóc sợi, dấu vết có chiều từ phải qua trái, có kích thước trên diện (35x0,3)cm, điểm gần nhất cách đỉnh ngoài của thanh nâng này 36cm.

- Hệ thống phanh có tác dụng.
- Hệ thống lái, ga, số, đèn, còi, gạt mưa có tác dụng.

**Tại Biên bản** khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Hà Nội thực hiện hồi 14 giờ 50 phút ngày 03/5/2019, thể hiện:

“... Xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu sơn đen, biển kiểm soát 59F1-074.92:

- Mặt gương và ốp nhựa bảo vệ mặt gương chiếu hậu bên trái bị rời khỏi xe.
- Tại ốp nhựa điều khiển góc bên trái và mặt ốp nhựa bảo vệ cụm đèn chiếu sáng trước

xe góc trái có dấu vết va chạm làm trượt xước, nứt vỡ nhựa, một số chỗ còn dính lại chất màu nâu đỏ dạng vỏ cây, vết có chiều từ trước về sau kích thước (16x9)cm, điểm thấp nhất cách đất 88cm, điểm gần nhất cách đầu nút tay lái 16cm.

- Tại bàn để chân trước bên trái: Ốp cao su bị rách, xô lệch một số chỗ còn dính lại chất màu nâu đỏ dạng vỏ cây, vết có chiều từ dưới lên trên từ trái qua phải kích thước (8,5x4,5)cm, điểm thấp nhất cách đất 28cm, điểm gần nhất cách tâm trục trước bên trái 68cm.

- Tại mặt lặn bên phải và má lóp bên phải của bánh trước có dấu vết va chạm mài miết cao su, chiều từ ngoài vào tâm trục và ngược chiều chuyển động tiến của bánh xe kích thước (105x4,5)cm, điểm gần nhất của dấu vết cách tâm trục bên phải bánh trước 24,5cm và cách chân van bánh trước 7cm theo chiều kim đồng hồ.

- Tại mặt ngoài cánh yếm bên phải có dấu vết va chạm làm trượt xước, mài nhựa, vết có chiều từ trước về sau, có kích thước (3x0,3)cm, điểm thấp nhất của dấu vết cách đất 27cm và điểm gần nhất của dấu vết cách tâm trục trước bên phải 34cm.

- Tại mặt ngoài và cạnh của bàn đạp phanh có vết va chạm làm trượt xước kim loại, có chiều từ trước về sau kích thước (2x0,2) cm, điểm thấp nhất của dấu vết cách đất 26cm, điểm gần nhất của dấu vết cách tâm bàn để chân trước bên phải 16cm.

- Tại mặt dưới ốp cao su của bàn để chân trước bên phải có vết va chạm mài miết, mòn cao su, dấu vết có chiều từ trước về sau kích thước (3x2,5) cm, điểm thấp nhất cách đất 29cm, điểm gần nhất của vết cách tâm trục bánh sau bên phải 51cm.

- Mặt dưới thanh kim loại nối bàn để chân trước bên phải vào khung xe có vết va chạm làm xước kim loại, dấu vết có chiều từ trước về sau kích thước (3x7) cm, điểm thấp nhất của dấu vết cách đất 20cm, điểm gần nhất cách tâm trục bánh sau bên phải 50cm.

- Mặt dưới thanh kim loại dùng bắt ống xả vào khung xe và ốc để bắt ống xả với thanh kim loại này có dấu vết va chạm làm xước kim loại một số chỗ còn dính lại chất dạng bột đá, dấu vết có kích thước (2x0,9)cm có chiều từ dưới lên trên, từ trước về sau, điểm gần nhất cách đất 22cm, điểm gần nhất cách tâm trục bánh sau bên phải 27cm.

- Tại má lóp trước bên trái có vết mài miết cao su, một số chỗ bám dính chất màu trắng dạng bột đá kích thước (42x3) cm, dấu vết có chiều từ ngoài vào tâm trục và ngược chiều chuyển động tiến của bánh xe, điểm gần nhất cách tâm trục bánh trước bên trái 24,5cm và cách số “4” trong dãy chữ số “40P” trên má lóp này 06cm.

\*Kỹ thuật an toàn phương tiện:

- Hệ thống phanh tay, phanh chân có tác dụng.

- Hệ thống đèn, còi ga có tác dụng”...

**Tại Bản** kết luận giám Đ số: 3429/KL-PC09-Đ3 ngày 03/6/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội kết luận:

“... \*Dấu vết trên xe mô tô biển kiểm soát 59F1-074.92:

- Dấu vết trượt xước cao su trên diện (105x4,5) cm tại mặt ngoài bên phải mặt lặn và má bên phải lốp bánh trước, chiều hướng từ ngoài mặt lặn vào tâm trục bánh xe do va chạm với vật tày cứng tạo ra.

- Dấu vết trượt xước nhựa trên diện (3x0,3) cm tại mặt ngoài phía dưới cánh yếm bên phải, chiều hướng từ trước về sau là do va chạm với vật tày cứng tạo ra.

- Dấu vết trượt xước kim loại trên diện (2x0,2) cm tại mặt ngoài cạnh bàn đạp phanh chân, chiều từ trước ra sau do va chạm với vật tày cứng tạo ra.

- Dấu vết trượt cao su, kim loại trên diện (3x2,5) cm tại mặt ngoài phía dưới đầu bàn đạp chân trước bên phải, chiều từ trước ra sau là do va chạm với vật tày cứng tạo ra.

- Dấu vết trượt xước kim loại trên diện (3x0,7) cm tại mặt ngoài phía dưới thanh kim loại đỡ bàn đạp chân trước bên phải, chiều từ trước ra sau do va chạm với vật tày cứng tạo ra.

- Dấu vết trượt xước kim loại, bám dính chất màu trắng (Dạng bột đá) trên diện (2x0,9) cm tại mặt ngoài phía dưới giá bắt giữ và ốc bắt giữ ống xả bên phải xe, chiều từ trước ra sau, từ dưới lên trên do va chạm với vật tày cứng có chất màu trắng (Dạng bột đá) tạo ra.

- Dấu vết trượt xước cao su, bám dính chất màu trắng (Dạng bột đá) trên diện (42x3) cm tại mặt ngoài má bên trái lốp bánh trước, chiều hướng từ ngoài mặt lặn vào tâm trục bánh xe do va chạm với vật tày có chất bột màu trắng (Dạng bột đá) tạo ra.

- Dấu vết trượt xước, vỡ nhựa, bám dính chất màu nâu đỏ (Dạng vỏ cây) trên diện (16x9) cm tại mặt ngoài bên trái ốp cụm đèn chiếu sáng trước và ốp bên trái đầu xe, chiều hướng từ trước ra sau va chạm với vật tày có chất màu nâu đỏ (Dạng vỏ cây) tạo ra.

- Dấu vết trượt xước, rách cao su, bám dính chất màu nâu đỏ (Dạng vỏ cây) trên diện (8,5x4,5) cm tại mặt ngoài đầu bàn đạp chân trước bên trái, chiều hướng từ trước về sau, từ dưới lên trên do va chạm với vật tày có chất màu nâu (Dạng vỏ vây) tạo ra.

\*Dấu vết trên xe nâng biển kiểm soát 29LA - 2175:

- Dấu vết tại cạnh bên phải thanh nâng bên phải xe được mô tả trong Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông không đủ yếu tố giám Đ.

- Không xác Đ được dấu vết va chạm giữa xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175 với xe mô tô biển kiểm soát 59F1-074.92”.

Tại công văn số: 7274/SGTVT-QLKCHTGT ngày 27/8/2019 của Sở giao thông vận tải thành phố Hà Nội, xác Đ:

- Xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175 thuộc danh mục xe chuyên dụng quy Đ tại Tiêu chuẩn quốc gia TCVN 7772:2007 “Xe máy và thiết bị thi công di động - Phân loại”.

- Quy Đ hoạt động của các xe chuyên dùng hoạt động trên địa bàn thành phố thực hiện theo Quyết Đ: 06/2013/QĐ-UBND ngày 25/01/2013 của UBND Thành phố Hà Nội về việc ban hành quy Đ về hoạt động của các phương tiện trên địa bàn thành phố Hà Nội.

**Tại Công văn số: 8171/SGTVT-QLKCHTGT ngày 26/9/2019 Sở giao thông vận tải Hà Nội, xác Đ:**

- Căn cứ quy Đ tại khoản 2, Điều 5 của Quyết Đ số: 06/2013/QĐ-UBND ngày 25/01/2013 của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội quy Đ thời gian hoạt động của các phương tiện trong khu vực hạn chế đối với các xe ô tô tải có trọng lượng từ trên 1,25 tấn trở lên, xe vận chuyển hàng siêu trường siêu trọng, xe chuyên dùng và các loại xe máy thi công: **Chỉ được phép hoạt động từ 21h00 đến 6h00 sáng hôm sau và phải có giấy lưu hành của cơ quan có thẩm quyền.**

- Đối với xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175, Sở giao thông vận tải thành phố Hà Nội **không cấp giấy phép** lưu hành xe tải hoạt động trong phạm vi hạn chế trên địa bàn thành phố Hà Nội.

- Xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175 được cấp giấy chứng nhận kiểm Đ hiệu lực đến 05/4/2020. Xe đã được đăng ký vào ngày 07/01/2016 chủ sở hữu là Công ty Cổ phần vận tải và du lịch Trung Kiên.

Ngày 24/5/2019, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Hà Nội đã quyết Đ xử lý vật chứng, trả lại xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175 cho bà Nguyễn Thị Vân, là đại diện theo ủy quyền của Công ty cổ phần vận tải và du lịch Trung Kiên.

Đối với chiếc xe máy biển kiểm soát 59F1-074.92 do anh Marck Barry Lockett điều khiển xảy ra vụ tai nạn. Kết quả xác minh xác Đ chiếc xe trên là của anh Vũ Văn Thiệp, sinh năm 1989; Trú tại số nhà 17, phố Hàng Muối, phường Lý Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội) cho anh Mark Lockett mượn. Ngày 09/9/2019, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Hà Nội đã quyết Đ xử lý vật chứng, trao trả chiếc xe trên cho anh **Vũ Văn Thiệp**.

#### **Trách nhiệm dân sự:**

Quá trình điều tra, giải quyết vụ án, bị cáo Nguyễn Đình Đ cùng bà Nguyễn Thị Vân đã bồi thường cho **anh Phạm Văn Phất (Sinh năm 1972; Trú tại tổ 3, khu 4A, phường Hồng Hải, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh; Là đại diện theo ủy quyền của anh Marck Barry Lockett và chị Smith Carly Anne)**, tổng số tiền là 530.000.000 đồng. Hiện anh **Phất** đã nhận tiền cho hai gia đình Bị hại.

Hành vi nêu trên của bị cáo **Nguyễn Đình Đ** đã phạm vào tội Cản trở giao thông đường bộ; tội phạm và hình phạt được quy Đ tại điểm b , khoản 2, Điều 261

của Bộ luật Hình sự.

**Tại bản** Cáo trạng số: 408/CT-VKS HN-P2 ngày 30/10/2020 Viện kiểm sát nhân thành phố Hà Nội đã truy tố bị cáo Nguyễn Đình Đ về tội Cản trở giao thông đường bộ theo quy Đ tại điểm b, khoản 2, Điều 261 của Bộ luật hình sự.

**Đại diện Viện Kiểm sát** nhân dân thành phố Hà Nội giữ quyền công tố tại phiên toà, sau khi phân tích nội dung, tính chất của vụ án, giữ nguyên quyết Đ truy tố bị cáo Nguyễn Đình Đ, đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 261; Các điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015.

*Xử phạt bị cáo Nguyễn Đình Đ:* Từ 30 đến 36 tháng tù. Tổng hợp Bản án số: 87/2019, ngày 25/4/2019 của Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy, 06 tháng tù về tội Đánh bạc. Tổng hợp hình phạt cho cả 02 tội là: **3 năm đến 3 năm 6 tháng tù.**

#### **NHẬN Đ CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận Đ như sau:

[1] Về hành vi và tội danh của Bị cáo: Lời khai nhận của bị cáo Nguyễn Đình Đ tại phiên tòa phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác đã được thu thập có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử xét thấy có đủ căn cứ để kết luận:

Bị cáo Nguyễn Đình Đ là nhân viên lái xe nâng của Công ty Cổ phần vận tải du lịch Trung Kiên có địa chỉ tại: Số nhà 6B, ngách 40/30/11, ngõ 40, phố Tạ Quang Bửu, phường Bách Khoa, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội.

Khoảng 0 giờ 30 phút ngày 28/4/2019, bị cáo **Nguyễn Đình Đ** được phân công điều khiển xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175 nâng hạ thiết bị bãi đỗ xe tự động từ trên xe tải xuống vị trí tập kết của công trình tại công trường toà nhà Aqua central số 44 Yên Phụ, phường Trúc Bạch, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội. Khi bị cáo Đ đã nâng được 07 kiện hàng nhỏ vào vị trí tập kết và còn 02 kiện hàng to bị cáo Đ đã hạ được từ xe tải xuống lòng đường Yên Phụ để chuyển vào khu vực tập kết. Do kiện hàng dài khoảng 04m, rộng 02m và cao 01m, để nâng được kiện hàng lên thì xe nâng biển kiểm soát 29LA-2175 nên bị cáo Đ điều khiển xe phải đỗ lấn chiếm 2/3 lòng đường Yên Phụ, đầu xe nâng hướng chéch chéo bên phải đường Yên Phụ theo hướng đường Thanh Niên đi cầu Long Biên, đuôi xe nâng chéch chéo bên trái đường. Quá trình đỗ xe để chuyển hàng, bị cáo Đ không đặt biển cảnh báo nguy hiểm theo qui Đ. Khi 02 càn của xe nâng vẫn ở phía dưới kiện hàng và đẩy được một phần kiện hàng vào bãi tập kết thì có anh Marck Barry Lockett điều khiển xe máy biển kiểm soát 59F1-074.92 chở chị Carly Anne Smith đi trên đường Yên Phụ chiều từ Yên Phụ đi phố Trần Nhật Duật. Do không thấy biển cảnh báo và đi xe máy với tốc độ cao nên anh Marck Barry Lockett đã va chạm vào đầu càn xe nâng bên

phải, gây tai nạn làm anh Marck Barry Lockett và chị Carly Anne Smith ngã văng ra đường và bị tử vong.

Điều 261. Tội cản trở giao thông đường bộ.

1. Người nào đào, khoan, xẻ, san lấp trái phép các công trình giao thông đường bộ; đặt, để trái phép vật liệu, phế thải, rác thải, đồ chất gây trơn, vật sắc nhọn hoặc các chướng ngại vật khác gây cản trở giao thông đường bộ; Tháo dỡ, di chuyển trái phép, làm sai lệch, che khuất hoặc phá hủy biển báo hiệu, đèn tín hiệu, cọc tiêu, gương cầu, dải phân cách hoặc các thiết bị an toàn giao thông đường bộ khác; Mở đường giao cắt trái phép qua đường bộ, đường có dải phân cách; Sử dụng trái phép lề đường, hè phố, phần đường xe chạy; Sử dụng trái phép hành lang an toàn đường bộ hoặc vi phạm quy Đ về bảo đảm an toàn giao thông khi thi công trên đường bộ thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

.....

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 100.000.000 đồng đến 300.000.000 đồng hoặc phạt tù từ 02 năm đến 07 năm:

.....

b) Làm chết 02 người;

.....

Hành vi của bị cáo **Nguyễn Đình Đ** là nguy hiểm cho xã hội, đã vi phạm khoản 3 Điều 8, khoản 3 Điều 57 của Luật giao thông đường bộ: Bị cáo Đ đã sử dụng lòng đường, lề đường, hè phố trái phép. Hoạt động trong phạm vi quy Đ, bảo đảm an toàn cho người, phương tiện và công trình đường bộ khi di chuyển. Nhưng đã không tuân thủ đã dẫn đến làm chết hai người, làm mất trật tự trên tuyến giao thông đường bộ, gây ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội, gây bức xúc cho dư luận. Bản thân Bị cáo là người có nhận thức pháp luật ở mức độ nhất Đ nhưng chưa có ý thức trong việc làm nên đã phạm tội. Vì vậy cần phải có biện pháp xử lý nghiêm khắc đối với bị cáo Đ.

Tuy nhiên khi quyết Đ hình phạt Hội đồng xét xử cần xem xét các tình tiết sau đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với Bị cáo: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, Bị cáo cùng đại diện **Công ty Trung Kiên** bồi thường toàn bộ hậu quả là 530.000.000 triệu đồng, Bị hại có lỗi trong việc điều khiển xe mô tô quá tốc độ quy Đ và uống rượu trong khi điều khiển xe mô tô theo các điểm b, s khoản 1,2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[2] Căn cứ vào các quy Đ của Bộ luật hình sự; Căn cứ tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội; Căn cứ nhân thân người phạm tội, tình

tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng hình phạt tù cách ly Bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian dài mới đủ tác dụng răn đe giáo dục bị cáo Đ nói riêng và phòng ngừa tội phạm chung.

Trong vụ án này:

Đối với anh Marck Bary Lockett điều khiển xe máy biển kiểm soát 59F1-074.92 chở chị Smith Carly Anne trong khi có nồng độ cồn, điều khiển xe không làm chủ tốc độ đã va chạm vào phần thanh nâng của xe nâng dẫn đến hậu quả cả hai người bị tử vong. Do anh Marck Bary Lockett đã chết nên cơ quan điều tra không xem xét trách nhiệm hình sự.

Đối với bà Nguyễn Thị Vân, Giám đốc Công ty Cổ phần vận tải du lịch Trung Kiên đã phân công bị cáo Nguyễn Đình Đ thực hiện việc nâng hạ hàng và chịu trách nhiệm về an toàn trong khi thực hiện. Bà Vân đã lập phương án, biện pháp thi công đúng quy Đ đảm bảo an toàn cho Người và phương tiện khác. Hành vi của bà Nguyễn Thị Vân không đủ yếu tố cấu thành tội Cản trở giao thông đường bộ nên Cơ quan điều tra không đề cập xử lý.

Đối với anh Nguyễn Đình Kiên cùng thực hiện việc nâng hạ hàng với bị cáo Nguyễn Đình Đ và anh Lưu Xuân Nhuận theo phương án, biện pháp thi công đã lập theo quy Đ. Thời điểm xảy ra vụ tai nạn, anh Kiên đang ở tầng hầm B2 toà nhà dự án Aqua Central 44 Yên Phụ để sắp xếp hàng hoá nên không đồng phạm với bị cáo Nguyễn Đình Đ về tội Cản trở giao thông đường bộ.

Đối với đại diện Công ty Cổ phần thiết bị điện - điện tử Hyundai Thành Công Global không có khả năng trong việc vận chuyển hàng nên đã ký kết hợp đồng với Công ty Cổ phần vận tải và du lịch Trung Kiên để thuê vận chuyển hàng hóa xuống tầng hầm B2, việc đảm bảo an toàn trong quá trình thi công được thực hiện theo hợp đồng với Công ty Cổ phần vận tải và du lịch Trung Kiên. Do đó, Công ty Cổ phần thiết bị điện - điện tử Hyundai Thành Công Global không có lỗi trong vụ án.

Bị đơn dân sự: Đại diện là bà **Nguyễn Thị Vân** đã tự nguyện cùng Bị cáo bồi thường toàn bộ thiệt hại cho Đại diện của hai gia đình Bị hại. Nay bà Vân vẫn nhất trí và không có ý kiến gì đối với bị cáo **Nguyễn Đình Đ**.

**Về trách nhiệm dân sự:**

Hai bên đã thỏa thuận bồi thường xong. Nên được Hội đồng xét xử không xem xét.

[3] Về hình phạt bổ sung: Không.

[4] Về vật chứng vụ án: Các tài liệu liên quan đến việc phạm tội của Bị cáo được lưu giữ trong hồ sơ vụ án.

[5] Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự và có quyền kháng cáo theo quy Đ của pháp luật.

[6] Các cơ quan tiến hành tố tụng **của thành phố Hà Nội** thực hiện đúng theo

quy Đ của Bộ luật tố tụng hình sự về thẩm quyền và các quy Đ khác về điều tra, truy tố. Kết luận điều tra của Công an thành phố Hà Nội, Quyết Đ truy tố của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội, áp dụng với Bị cáo là đúng, tương xứng với hành vi phạm tội của Bị cáo và phù hợp với nhận Đ của Hội đồng xét xử.

**Vì các lẽ trên.**

### **QUYẾT Đ:**

Tuyên bố: Bị cáo **Nguyễn Đình Đ** phạm tội “ Cản trở giao thông đường bộ”.

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 261, các điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 54; Điều 38; Điều 56 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt: Bị cáo **Nguyễn Đình Đ** 15 (Mười năm) tháng tù. Tổng hợp Bản án số: 87/2019, ngày 25/4/2019, 06 tháng tù về tội Đánh bạc. Tổng hợp hình phạt cho cả 02 tội là: **21 (Mười một)** tháng tù.

Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

**Về trách** nhiệm dân sự: Hai bên đã thỏa thuận bồi thường xong.

**Về xử lý vật chứng:** Các tài liệu Cơ quan điều tra đã lưu giữ trong hồ sơ vụ án.

**Về án phí:** Căn cứ Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy Đ về mức thu, miễn, giảm thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo **Nguyễn Đình Đ** phải nộp 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm để sung vào ngân sách Nhà nước.

### **Quyền kháng cáo:**

Căn cứ Điều 331; Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự bị cáo Nguyễn Đình Đ.

**Đại diện** hai Bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được giao hoặc được niêm yết Bản án hợp lệ./.

Đại diện **Bị đơn** dân sự có quyền trong hạn 15 ngày kể từ ngày kể từ ngày được giao hoặc được niêm yết Bản án hợp lệ./.

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

**Nơi nhận:**

- Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- Cục THADS thành phố Hà Nội;
- Công an thành phố Hà Nội;
- UBND phường Minh Khai,  
quận Bắc Từ Liêm.
- Đại diện các Bị hại; Bị cáo;
- Đại diện Bị đơn dân sự
- Lưu hồ sơ vụ án./.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**HOÀNG VĂN THÀNH**





Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội;
- Cục THADS thành phố Hà Nội;

PHIÊN TÒA

- Công an thành phố Hà Nội;
- Những người có QL, NVLQ;
- Bị hại; Bị cáo, lưu hồ sơ vụ án.

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA

HOÀNG VĂN THÀNH

